



Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

6037-е заседание

Четверг, 11 декабря 2008 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Юрица (Хорватия)

Бельгия	г-н Граулс
Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Вайследер
Франция	г-н Лакруа
Индонезия	г-н Наталегав
Италия	г-н Мантовани
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Панама	г-н Суэскуп
Российская Федерация	г-н Щербак
Южная Африка	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Куоррей
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло
Вьетнам	г-н Хоанг Ти Чынг

Повестка дня

Ситуация в Бурунди

Четвертый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2008/745)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Бурунди

Четвертый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2008/745)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Бурунди с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Нзанзе (Бурунди) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Посреднику Бурундийского мирного процесса и министру обороны Южной Африки г-ну Чарльзу Нкакуле.

Решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую г-на Чарльза Нкакулу, Посредника Бурундийского мирного процесса и министра обороны Южной Африки.

Я приглашаю г-на Нкакулу занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Председателю Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству и Постоянному представителю Шве-

ции при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Андерсу Лидену.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Лидена занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2008/745, в котором содержится четвертый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Бурунди.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги Посредника Бурундийского мирного процесса и министра обороны Южной Африки г-на Чарльза Нкакулы и Председателя Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству и Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций г-на Андерса Лидена.

Сейчас я предоставляю слово Посреднику Бурундийского мирного процесса и министру обороны Южной Африки г-ну Чарльзу Нкакуле.

Г-н Нкакула (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить Вам глубокую признательность за то, что Вы пригласили меня в Совет Безопасности для того, чтобы я мог выступить перед членами Совета. Я желаю доброго дня всем членам Совета Безопасности и Исполнительному представителю Генерального секретаря. Сегодня во второй раз мне выпала большая честь информировать Совет Безопасности о работе, которой мы занимаемся в Бурунди в том, что касается поисков прочного мира в этой стране.

Когда я выступал в Совете в прошлом году, в своем докладе мы выражали надежду на то, что мы находимся на завершающем этапе принятия нами различных шагов по осуществлению Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня между правительством Бурунди и движением «Партия освобождения народа хуту — Национально-освободительные силы (ПОНХ-НОС)», однако Бурундийский мирный процесс, начиная с переговоров в Аруше и кончая Дар-эс-Саламским мирным процессом, все

время характеризовался взлетами и падениями. И это вполне естественно для переговоров, когда в их процессе возникает множество препятствий.

Переговоры по Бурунди были особенно сложными с учетом глубокого недоверия, существующего между участниками переговоров. Мы считаем, что на этот раз был сделан значительный шаг в решении вопроса о ПОНХ–НОС — единственной группе в Бурунди, которая не участвовала в процессе демократизации в этой стране. В октябре Посредник Бурундийского мирного процесса представил доклад лидерам региональной инициативы этого Процесса под председательством Уганды.

Этот доклад лег в основу обсуждений в рамках саммита глав государств и правительств района Великих озер, состоявшегося 4 декабря в Бужумбуре (Бурунди). Правительство Бурунди и ПОНХ-НОС, согласно сложившейся на всем протяжении процесса практике, были представлены на саммите, так же, как Африканский союз и Генеральный секретарь в лице его Исполнительного представителя. Саммит завершил рассмотрение четырех нерешенных вопросов, касающихся осуществления Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня. Эти вопросы всегда были чреватые угрозой подрыва мирного процесса, а в ряде случаев приводили к тупику.

Движение ПОНХ-НОС требовало определенных уступок от правительства, касающихся интеграции его комбатантов в вооруженные силы Бурунди. В начале ПОНХ-НОС выступало за расформирование бурундийской армии, после чего в стране были бы созданы новые силы обороны посредством слияния специально отобранных войск нынешней армии и комбатантов ПОНХ-НОС.

Это требование было отвергнуто руководством Региональной мирной инициативы, когда оно впервые было выдвинуто перед подписанием Всеобъемлющего мирного соглашения 7 сентября 2006 года. Саммит глав государств и правительств района Великих озер, проходивший в тот же день, также отверг требование ПОНХ-НОС на основании того, что армия Бурунди является институтом, созданным в соответствии с законодательством страны, основанным на Арушских переговорах.

Тем не менее ПОНХ-НОС продолжало настаивать на принятии решения, которое определялось бы тем, что они называли техническим соглашением

о вооруженных силах. Целью этого решения было формирование новой армии. Хотя вначале прилагались усилия по созданию системы, с тем чтобы выработать общую позицию, работа полностью остановилась. Два вопроса, которые подняло ПОНХ-НОС, и которые одобрили участники саммита, касались освобождения политических заключенных и военнопленных правительством Бурунди и назначения в государственные органы руководителей ПОНХ-НОС. Глава государства Бурунди президент Пьер Нкурунзиза в прошлом уже обязался выполнить оба этих требования. Однако он сказал, что хочет освободить заключенных в районах сбора, когда эти районы будут созданы и будут действовать. Он предложил ПОНХ-НОС 33 должности в государственных учреждениях для членов старшего звена этого движения.

Участники саммита указали ПОНХ-НОС, что оно должно подать заявление о регистрации в качестве политической партии в Бурунди для того, чтобы участвовать в социально-экономической и политической жизни этой страны, но что оно не может сделать этого под своим нынешним названием. Название ПОНХ означает «Партия освобождения народа хуту».

Участники саммита согласились с тем, что название ПОНХ противоречит букве и духу Конституции Бурунди, которая предусматривает, что политические партии в Бурунди должны быть открыты для всех бурундийцев и должны отражать национальную самобытность и никоим образом не должны проповедовать насилие, отчуждение или ненависть любого рода, особенно в связи с этнической, региональной, религиозной или гендерной принадлежностью. Поэтому ПОНХ-НОС рекомендовали изменить свое название. В настоящее время они информируют своих членов об этом решении.

Первая группа комбатантов ПОНХ-НОС прибудет в районы сбора в пятницу, 12 декабря, для того чтобы положить начало процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции. Это мероприятие должно быть завершено к 31 декабря в соответствии с решением саммита.

Завершение процесса осуществления Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня заняло много времени, учитывая тот факт, что это Соглашение было подписано в сентябре 2006 года. Предпринимались различные попытки решить любые

проблемы, возникшие в ходе процесса. Был проведен ряд заседаний с целью решения проблем, и в ряде случаев были подписаны имеющие обязательный характер документы в целях закрепления этих соглашений. Однако каждый шаг вперед сопровождался выдвиганием новых требований и откатами назад.

Одно из главных завоеваний было отмечено тогда, когда руководство ПОНХ-НОС вернулось в Бужумбуру, чтобы содействовать осуществлению Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня и содействовать продвижению вперед мирного процесса. Это завоевание не открыло все двери, как мы на это надеялись. В период, наступивший после возвращения в Бурунди руководства ПОНХ-НОС, не были решены все проблемы, связанные с осуществлением Всеобъемлющего мирного соглашения. Политический директорат Посредника вынужден был вмешаться буквально накануне прибытия в Бурунди лидера ПОНХ-НОС г-на Агатона Рвасы, когда вновь начались военные действия между правительственными силами и ПОНХ-НОС. Вмешательство носило форму совместной декларации между двумя сторонами, в которой осуждалось насилие. После этого не произошло крупных нападений. Ситуация в этой стране на сегодняшний день продолжает оставаться спокойной.

Ввиду дальнейших колебаний и нестабильности Посредник пригласил две стороны в Южную Африку для принятия мер по укреплению доверия. Эти усилия увенчались подписанием Магалиесбергского коммюнике, в котором подчеркивалось, что успешное и скорейшее завершение мирного процесса в Бурунди является в первую очередь ответственностью правительства Бурунди и ПОНХ-НОС. Коммюнике было подписано 10 июня этого года. Учитывая возможные новые трудности после заседания в Магалиесберге, Посредник организовал встречу в Нгози (Бурунди), где обе стороны еще раз высказали свои замечания.

Посредник мирного процесса в Бурунди получил инструкции от Региональной мирной инициативы выполнить в полном объеме Всеобъемлющее соглашение о прекращении огня к 31 декабря. Период с 1 по 31 января 2009 года будет использован в качестве этапа, на котором предстоит окончательно решить оставшиеся вопросы. Затем аппарат Посредника свернет свою деятельность, и Специальная тактическая группа Африканского союза начнет

вывод своих сил, который должен быть завершен к концу марта 2009 года. Затем Посредник завершит свою деятельность в конце марта. Посредник доложит о результатах Региональной мирной инициативы, как только все элементы мандата будут окончательно завершены в новом году.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Председателю структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству и Постоянному представителю Швеции г-ну Андерсу Лидену.

Г-н Лиден (*говорит по-английски*): Я выражаю признательность Вам, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность принять участие в сегодняшнем заседании по Бурунди в моем качестве Председателя структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству. Тесное сотрудничество между Советом Безопасности и Комиссией по миростроительству является необходимым. Это не в последнюю очередь относится к ситуации в Бурунди, стране, которая, как представляется, вступила сейчас на правильный путь, ведущий к укреплению мира, но которая расположена в очень нестабильном регионе и нуждается в устойчивой поддержке международного сообщества, с тем чтобы предотвратить возобновление в ней вооруженного конфликта.

Конфликт в восточной части Демократической Республики Конго, сопровождающийся кровавыми расправами и этнической напряженностью, может легко перекинуться на соседние страны, имевшие аналогичный опыт в прошлом. В то же время мир и стабильность в Бурунди являются ключевыми компонентами мира и стабильности во всем регионе.

Осуществление Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня является первым решающим шагом, необходимым для эффективного миростроительства в Бурунди. В конце октября я имел возможность посетить Бурунди, чтобы обсудить с бурундийцами их приоритеты в числе многих приоритетных задач в области миростроительства. Не вызывал сомнений тот факт, что достижение мира и безопасности рассматривалось в качестве главной приоритетной задачи. Например, я встречался на окраинах Бужумбуры с группами женщин, которые сильно пострадали в результате войны и отсутствия безопасности, и теперь они пытаются обеспечить достойное существование для себя и своих детей.

Их первое пожелание заключалось в том, чтобы Всеобъемлющее соглашение о прекращении огня между правительством Бурунди и «Партией освобождения народа хуту — Национально-освободительными силами» (ПОНХ-НОС) было полностью выполнено. Им нужна безопасность, чтобы жить дальше и верить в будущее, поэтому мы действительно с большим удовлетворением восприняли поступившее на прошлой неделе сообщение о прорыве на переговорах между правительством и ПОНХ-НОС.

Мы воздаем должное лидерам Региональной мирной инициативы и южноафриканскому посреднику за обеспечение этого прорыва. Мы также выражаем признательность правительству Бурунди и ПОНХ-НОС за проявленную ими необходимую гибкость. Подписанная на прошлой неделе декларация должна привести к окончанию конфликта и предоставить ПОНХ-НОС возможность для начала политической деятельности в Бурунди в качестве политической партии под новым названием и для интеграции в государственные институты.

Соглашение открывает новые возможности для Бурунди и для региона. Сейчас мы должны поддержать бурундийцев в плане того, чтобы в этот раз соглашение было полностью выполнено. Если мы не сделаем этого и если все опять завершится неудачей, то последствия этого для Бурунди и для региона могут быть печальными. Помня об этом, Африканский союз и Региональная инициатива должны получить поддержку для того, чтобы активно продолжать свои усилия и по-прежнему играть отведенную им важную роль в качестве гарантов мирного процесса до тех пор, пока необходимость в этом не отпадет.

В Стратегических рамках миростроительства в Бурунди и в выводах проводимого два раза в год обзора, состоявшегося в июне текущего года, содержится решительный призыв к Комиссии обеспечить поддержку мирного процесса и выполнить Соглашение о прекращении огня. Завтра Комиссия проведет заседание, посвященное Бурунди. Его цель заключается в том, чтобы услышать мнения региональных участников, представителей правительства Бурунди, Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон о самых неотложных потребностях, связанных с выполнением Соглашения о прекращении огня, и просить международное сообщество оказать политическую и финансовую

поддержку, необходимую для удовлетворения этих потребностей.

Необходимо в срочном порядке обеспечить прогресс в деле осуществления процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Комиссия по миростроительству поддерживает идею обеспечения того, чтобы осуществление программы Всемирного банка началось в самое ближайшее время и чтобы эта программа начала приносить плоды. Необходимо мобилизовать дальнейшую поддержку для реализации других приоритетных целей, в том числе процесса преобразования ПОНХ-НОС в политическую партию, которая была бы готова принять участие в выборах в 2010 году, а также для продолжения участия региональных партнеров на местах.

Участие международного сообщества, особенно Африканского союза и Региональной инициативы, будет и далее иметь особое значение для создания условий, благоприятствующих реализации процесса РДР и других аспектов Соглашения о прекращении огня. Ощущение безопасности и чувство доверия между сторонами будут необходимы для успешного завершения процесса РДР. Взаимное доверие и уверенность в государственных институтах также будут необходимы для подготовки избирательного процесса. Крайне важно, чтобы процесс, который завершится проведением выборов в 2010 году, носил свободный и справедливый характер. Выборы станут важным критерием успеха процесса миростроительства в Бурунди. Комиссия по миростроительству, Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны быть готовы оказать поддержку Бурунди в этом процессе.

Миростроительство в Бурунди является долгосрочным партнерством на благо мира и развития. Для осуществления этого процесса потребуются предоставление ресурсов на устойчивой основе и наличие потенциала, а также обеспечение координации. Осуществление Соглашения о прекращении огня обеспечит условия, необходимые для достижения прогресса в выполнении приоритетных задач Стратегических рамок миростроительства, которые включают вопросы безопасности, правопорядка и правосудия, земельной реформы, социально-экономического восстановления и гендерные вопросы.

Проводимый Комиссией два раза в год обзор, который состоится в январе 2009 года, предоставит возможность для анализа прогресса в этих областях и для обращения к международному сообществу с призывом об оказании поддержки и уделении внимания тем областям, где это необходимо. Наши совместные усилия по укреплению мира в Бурунди заложат основу для полномасштабного осуществления правительственной стратегии сокращения масштабов нищеты в интересах долгосрочного развития на благо всех бурундийцев.

В заключение позвольте мне поблагодарить правительство Бурунди и все заинтересованные стороны за их конструктивное участие и приверженность делу мира в Бурунди. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность Объединенному представительству Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ) за сотрудничество с Комиссией по миростроительству и правительству за его столь полезный вклад, внесенный в этот процесс. Содействие ОПООНБ имеет принципиальное значение для работы Комиссии и более широких усилий, прилагаемых в области миростроительства. Необходимо осуществлять дальнейшее укрепление объединенной структуры ОПООНБ и страновой группы Организации Объединенных Наций под неизменным оперативным руководством Исполнительного представителя Генерального секретаря с целью повышения эффективности поддержки Организации Объединенных Наций работы по миростроительству в Бурунди. Комиссия по миростроительству в Нью-Йорке не сможет доказать свою актуальность без эффективной координации и участия всех заинтересованных сторон на местах в Бужумбуре.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Его Превосходительство г-на Андерса Лидена за его брифинг.

Сейчас слово имеет представитель Бурунди.

Г-н Нсанзе (Бурунди) (*говорит по-французски*): Правительство Бурунди хотело бы поблагодарить Генерального секретаря за четвертый доклад (S/2008/745) об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ), который представляет собой сжатый, информативный и весьма исчерпывающий документ. Самая последняя информация, которая отсутствует в докладе, могла бы негативно сказаться на

качестве доклада, если бы состоявшийся 4 декабря в Бужумбуре саммит на уровне глав государств — участников Региональной мирной инициативы для Бурунди не увенчался успехом.

Помимо благодарности за этот доклад, я хотел бы от имени правительства Бурунди выразить Генеральному секретарю и его Исполнительному представителю признательность за их приверженность цели успешного осуществления мирного процесса в моей стране. Правительство Бурунди хотело бы выразить особую признательность Генеральному секретарю за его заявление, которое прозвучало на саммите государств — участников Региональной мирной инициативы для Бурунди. Несомненно, его вклад помог убедить правительство и «Партию освобождения народа хуту — Национально-освободительные силы» в том, что завершение мирного процесса больше не является предметом переговоров.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь от всей души поблагодарить Посредника мирного процесса, министра Чарльза Нкакулу и глав государств — участников Региональной инициативы, которые в очередной раз оперативно откликнулись на призывы международного сообщества к урегулированию сложившейся ситуации, которая приобрела взрывоопасный характер. Я хотел бы также поблагодарить Председателя Африканского союза, который прибыл в Бужумбуре для того, чтобы принять участие в саммите.

Что касается комментариев по докладу Генерального секретаря, то позвольте мне, в первую очередь, сослаться на заключительные пункты доклада. В своих замечаниях Генеральный секретарь выражает уверенность в том, что мирный процесс в Бурунди может быть завершен в ближайшем будущем, и рекомендует Совету в пунктах 90–93 продлить мандат ОПООНБ на дополнительный период в 12 месяцев. Мы полностью поддерживаем это мудрое и очень разумное предложение. Мы также поддерживаем предложение о проведении технической оценки нерешенных задач и прогресса, который будет достигнут в июне 2009 года в работе по подготовке передачи руководства ОПООНБ от Департамента операций по поддержанию мира Департаменту по политическим вопросам. Правительство Бурунди надеется на участие в деятельности по оценке, которая будет осуществляться на местах.

Возвращаясь к началу доклада, я хотел бы отметить, что его вторая часть посвящена основным событиям, которые произошли в период с 15 мая по 10 ноября 2008 года. Я не буду подробно останавливаться на них; как я уже отмечал ранее, на саммите Региональной мирной инициативы для Бурунди, который состоялся 4 декабря 2008 года в Бужумбуре, были достигнуты позитивные результаты, которые возродили у всех проблеск надежды. Это решительный шаг, и теперь правительство хотело бы перейти к следующему этапу.

Кроме того, мы информируем Совет о том, что вчера г-н Агатон Рваса встречался с президентом Его Превосходительством Пьером Нкурунзизой для того, чтобы совместно принять решение о первых шагах в этом направлении. Мы надеемся, что и остальные партнеры в этом процессе оперативно выполнят свои обязательства, с тем чтобы две заинтересованные стороны могли продвинуться вперед.

Однако позвольте мне прокомментировать пункт 14, где говорится об инцидентах, в ходе которых подверглись нападению транспортные средства ОПООНБ, перевозившие сотрудников. Мы хотели бы сообщить членам Совета, что в настоящее время юридический спор между бывшим персоналом Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди и ОПООНБ рассматривается национальными органами, ответственными за регулирование трудовых отношений в соответствии с международным трудовым правом. Их выводы должны позволить урегулировать этот вопрос раз и навсегда.

Третья часть доклада касается действий по укреплению мира и интеграции в рамках системы Организации Объединенных Наций. Бурунди приветствует все действия, предпринимавшиеся системой Организации Объединенных Наций по осуществлению Комплексной стратегии Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства за последние два года. Надеемся, что эта деятельность будет продолжена и на протяжении 2009 года, что даст нам возможность укрепить процесс осуществления, в частности через более тесную увязку деятельности всех учреждений Организации Объединенных Наций с приоритетами этой Стратегии.

Что касается планов на будущее, то мы вновь займемся стратегическими приоритетами Организации Объединенных Наций на период 2010–2014 годов, которые обсуждались с правительством

и были недавно утверждены. Однако вопрос о демократическом управлении, который является четвертым приоритетом, а не вторым, следует пересмотреть, особенно в связи с организацией выборов 2010 года, для того чтобы устранить любые недопонимания в отношении процесса предстоящих выборов. В настоящее время правительство создает независимую национальную избирательную комиссию. В предстоящие дни будут обнародованы фамилии членов этой комиссии. Полномочия этой комиссии не будут перекрывать инициативы системы Организации Объединенных Наций.

Нас также очень удивили пункты 32 и 47 доклада, касающиеся свободы выражения мнений и свободы слова, и все пункты, касающиеся прав человека в целом, а именно пункты 44–53. Правительство сейчас создает независимую национальную комиссию по правам человека. Кроме того, разрабатываются законопроекты, включая новый уголовный кодекс, и конкретные меры с целью гарантировать мир для всех граждан. Совсем недавно делегация высокого уровня ездила в Женеву для разъяснения всех этих вопросов, связанных с правами человека в Бурунди. Был составлен и обсуждался доклад, и были выпущены рекомендации.

Мы не будем долго полемизировать по этому вопросу, однако хотели бы отметить, что, хотя и были сообщения о ряде арестов и о случаях тюремного заключения, это не должно затмевать все те усилия, которые правительство прилагает для восстановления порядка в стране, восстанавливающейся после приблизительно 40 лет военной диктатуры с этническими и региональными аспектами и после десятка с лишним лет межэтнической гражданской войны. Важно подтвердить значение принципа, согласно которому никто не стоит выше закона, включая журналистов, у которых может возникать искушение высказываться без учета этических норм, лежащих в основе их профессии.

Что касается экономической ситуации, то мы приветствуем то обстоятельство, что наша страна достигла показателя экономического роста на уровне 4,5 процента. Пользуясь возможностью, мы тепло благодарим Всемирный банк, Международный валютный фонд, Управление по поддержке миростроительства и всех наших двусторонних партнеров за их поддержку нашей страны на пути к социально-экономическому восстановлению. Мы призываем их продолжать действовать в этом направ-

лении. Мы убеждены в том, что сможем еще больше улучшить наши показатели, если мы завершим все, что запланировано, и если будет списана наша внешняя задолженность.

Мы хотели бы призвать потенциальных инвесторов посещать Бурунди. Правительство создало благоприятствующий иностранным инвестициям климат, приняв новый свод законов об инвестициях. Инвесторы отдают предпочтение таким важным отраслям, как туризм и горнодобывающий сектор.

В заключение мы приветствуем выводы, сделанные в ходе саммита Региональной мирной инициативы, состоявшегося 4 июня 2008 года, и обязательства, взятые соответствующими сторонами. Надеемся, что Совет Безопасности утвердит их и поддержит их реализацию.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с комментариями или задать вопросы в связи с только что заслушанными нами брифингами.

Г-н Вайследер (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность послу Лидену, послу Нсанзе и министру Чарльзу Нкакуле за их брифинги и поблагодарить Генерального секретаря за его доклад по Бурунди. Моя делегация поддерживает выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе, включая предложение о продлении мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ). Мы хотели бы выделить ряд моментов, которые особенно важны, по мнению нашей делегации.

Прежде всего Коста-Рика хотела бы отдать должное сторонам за достижение на прошлой неделе согласия по ряду самых непростых вопросов мирного процесса. Надеемся, что обе стороны сумеют выполнить свои обязательства таким образом, чтобы обеспечить успешное завершение этого последнего этапа мирного процесса. Мы также отмечаем важные усилия в рамках Региональной мирной инициативы и выражаем признательность Южной Африке за посредничество в этом плане.

Мы глубоко обеспокоены тем, что в рядах движения «Партия освобождения народа хуту — Национально-освободительные силы» (ПОНХ-НОС) все еще есть дети-солдаты, и решительно

призываем эту группировку отпустить всех детей, связанных с этим движением.

Наконец, в свете проходившего буквально вчера празднования шестидесятилетия Всеобщей декларации прав человека моя страна хотела бы выразить обеспокоенность арестами представителей политической оппозиции, представителей средств массовой информации и представителей гражданского общества. Коста-Рика находит подобное поведение неприемлемым. Оно неприемлемо ни в данных, ни в каких бы то ни было других обстоятельствах или каком-либо другом регионе мира.

Мы приветствуем приведенную послом Бурунди информацию об учреждении независимой комиссии по правам человека и выражаем надежду на то, что в этом направлении будут предприняты дополнительные шаги. Однако ни выступления ораторов, ни сведения, приведенные в докладе, не смогли избавить нас от чувства тревоги.

Мы призываем бурундийские власти обеспечить соблюдение прав на свободу слова и собраний, а также прав на должное отправление процедур и на справедливый суд в отношении всех задержанных.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Согласно договоренности, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 15 ч. 55 м.